

optiweld®

SINO CO2



optiweld

- Leicht und komfortabel
- Gewölbte Außenscheibe 97 x 110 x 1 mm
- CE DIN EN 175
- Einfachster Scheibenwechsel
- Gewicht: 275 g (ohne Filter)

- optiweld*
- Light and comfortable
 - Curved cover plate 97 x 110 x 1 mm
 - CE DIN EN 175
 - Easy exchange of the cover plates
 - Weight: 275 g (without filter)

CO2

- Robust und komfortabel
- Gewölbte Außenscheibe 90 x 110 x 1 mm
- CE DIN EN 175
- Einfachster Scheibenwechsel
- Gewicht: 395 g (ohne Filter)

- CO2*
- Robust and comfortable
 - Size of the cover plate 90 x 110 x 1 mm
 - CE DIN EN 175
 - Easy exchange of the cover plates
 - Weight: 395 g (without filter)

Für jede Anforderung das richtige SINOTec Filter

For each requirement the right SINOTec filter



SINO vario 3 ADC
DIN 4/9-13
Kompakt-Filter. Schutzstufe, Aufhellzeit und Empfindlichkeit innen am Filter einstellbar. Gewicht: 95 g

Compact filter. Shade, clearing time (delay) and sensitivity adjustable inside at the filter. Weight: 95 g



SINO fix 10 + 11
DIN 3/10, DIN 3/11
Schutzstufe 3/10 und 3/11 fix eingestellt für MIG/MAG- und Elektroden-schweißen. Gewicht: 75 g

Fixed shade 3/10 or 3/11 adjusted for MIG/MAG and stick electrodes. Weight: 75 g



SINO vario plus ADC
DIN 4/9-13
Schutzstufe außen am Helm, Empfindlichkeit und Aufhellzeit innen am Filter einstellbar. Gewicht: 113 g

Shade adjustable outside the helmet, sensitivity and delay adjustable inside at the filter. Weight: 113 g



SINO vario 2
DIN 4/9-13
Kompakt-Filter. Schutzstufe und Empfindlichkeit direkt innen am Filter einstellbar. Gewicht: ca. 95 g

Compact filter. Shade and sensitivity adjustable inside at the filter. Weight: 95 g



SINO super ADC
DIN 4/6-8 + 4/9-13
Schutzstufe, Ein-/Ausschalter und Aufhellzeit außen am Helm einstellbar. Empfindlichkeit und Umschalter für die Schutzstufenbereiche innen am Filter einstellbar. Gewicht: 113 g

Shade, on/off switch and clearing time (delay) adjustable outside, sensitivity and change over switch for shades adjustable inside at the filter. Weight: 113 g

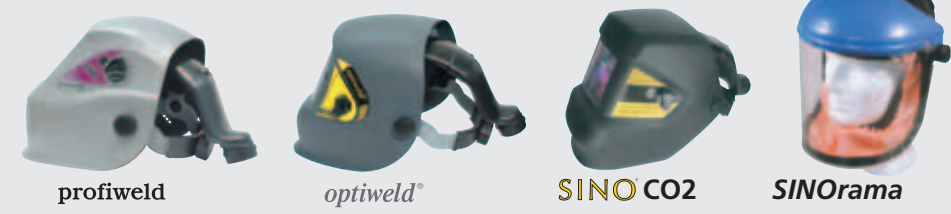


SINO super ADC 2
DIN 4/6-8 + 4/9-13
Schutzstufe, Empfindlichkeit, Aufhellzeit u. Schleifmodus außen am Helm einstellbar. Umschalter für die Schutzstufenbereiche innen am Filter einstellbar. Gewicht: ca. 110 g

Shade, sensitivity and delay as well as grinding mode adjustable outside the helmet. Change over switch for shades inside at the filter. Weight: 110 g

SINO^{air}

Atemschutz als Baukastensystem
A complete respiratory system



SINO^{air} Pro



SINOair Pro ist ein erprobtes Atemschutzsystem, das in Arbeitsbereichen mit starkem Schmutzanfall eingesetzt wird. Ein einfach zu wechselnder Filter schützt gegen feste und flüssige Partikel wie z.B. giftige Dämpfe, Rauch, Fasern, Bakterien und Viren. In den Ausführungen „Dual-Flow“ (2-Stufen-Gebläseeinheit) und „Flow Control“ (7-Stufen-Gebläseeinheit) erhältlich.

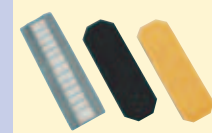
SINOair Pro is a time-tested respiratory system determined for workplaces with air contamination by particles. An easy exchangeable filter protects against solid and liquid particles e.g. toxic dust, smoke, fibres, fume, bacteria and viruses. The blower is available as a "Dual Flow" (2-stages) unit or "Flow Control" (7-stages) unit.

Ersatzteile
Spare parts

Kopfband
Headgear



Schweißbänder
Sweatbands



Sicherheits-Sichtscheiben
Safety lens



SINO^{air} Kombi



SINOair Kombi ist ein Atemschutzsystem, das in Arbeitsbereichen mit organischen und anorganischen Gasen eingesetzt wird. Das Gerät kann je nach Bedarf mit Partikelfilter, Gasfilter oder Kombifilter bestückt werden. Beide Ausführungen bieten wahlweise zwei Luftstromgeschwindigkeiten an. Darüber hinaus regelt und überwacht „Flow Control“ den Volumenstrom vollelektronisch und gibt optische und akustische Warnzeichen.

SINOair Kombi is a respiratory unit using against gaseous contaminants as well as particle pollutants. The unit can be equipped by particle filter, gas filter or combi filter depending on the use. It is possible to adjust the airflow at both models (Dual Flow – ECO or TURBO mode, Flow Control – mode 1, 3 stages; mode 2, 3 stages). The blower unit Flow Control regulates automatically the air flow and ensures additionally an acoustic and visual alarm.

SINO^{air} DRL



SINOair DRL ist ein Atemschutzsystem mit Druckluftanschluss. Die großen Vorteile für den Benutzer sind das niedrige Gewicht, die geringen Abmessungen und der von der Umgebungsluft unabhängige Betrieb. Die Version „Flow Control“ unterscheidet sich von der Standardversion durch die zusätzliche Drucküberwachung.

SINOair DRL is a respiratory protection system with compressed air supply. The great advantages for the user are the low weight, small dimensions and operating time not limited by battery capacity. The model "Flow Control" offers additionally a pressure control.

SINOTec-Partner



SicherheitsSysteme GmbH
Senefelderstraße 17, D-63322 Rödermark
Telefon +49 (0) 60 74 / 85 22 - 0, Fax +49 (0) 60 74 / 85 22 - 22
E-Mail: info@sinotec-gmbh.de, www.sinotec-gmbh.de

SINO[®]
Aktive Schweißerhelme
Autodarkening Welding Helmets



- **Solartechnologie**
Solar Technology
- **Beste optische Werte 1/1/1**
Best optical evaluation 1/1/1
- **3 Jahre Garantie**
3 years warranty
- **Reparatur-Service**
Repair Service



... sichere, innovative Technik!

Die aktive Schweißerhelm-Serie

The auto-darkening welding helmets

In den Standardfarben schwarz, silber und blau

Standard colours black, silver and blue



profiweld

SINO ADC – die Filtergeneration der Zukunft

Neben den generellen Anforderung gem. DIN EN 379 (von DIN CERTCO mit 1/1/1 bewertet) der optischen Klasse (1), der Homogenität (1), des Streulichtes (1) erfüllt die neue Filterserie „SINO ADC“ die Zusatzanforderung der Winkelabhängigkeit (ebenfalls von DIN CERTCO mit positiv bewertet). Die verbesserte Winkelabhängigkeit ermöglicht dem Schweißer mehr Komfort während dem Schweißen, da er den Kopf nicht neigen muss und seine Sicht jederzeit einwandfrei ist.

SINO ADC – the filter generation for the future
 Along with the general requirements acc. DIN EN 379 (approved by DIN CERTCO – all previously class 1) the homogeneity (1), the light scattering (1) the new auto-darkening filters "SINO ADC" fulfil the new additional requirement of the angular dependence (evaluated positively as well). The improved angular dependence offers the welder more comfort during welding as it is not necessary to tilt his head and the visibility is always perfect.



profiweld super ADC – der Alleskönner
 profiweld super ADC – the Allrounder

Anwendungsbereiche

Für jedes Schweißverfahren das passende Filter:

- Wechselstrom, Gleichstrom, Pulsen
- Inverter (nicht unter 5A)
- WIG/TIG - Argon/Helium
- MIG/MAG - Schutzgas
- Elektrode - Hand
- Plasmaschweißen
- Plasmaschneiden

Application Range

For every welding process the appropriate filter:

- Alternating current (AC), direct current (DC), pulsing
- Inverter (not below 5A)
- WIG/TIG – argon/helium
- MIG/MAG – inert gas
- Stick electrodes
- Plasma arc welding
- Plasma jet cutting

Der Automat-Schweißerhelm in neuem Design und verbesserter Qualität – die optimale Verbindung von Funktionalität, Anwenderfreundlichkeit und Zuverlässigkeit. Neben DIN 379 erfüllt der „profiweld super ADC“ die Zusatzanforderung der Winkelabhängigkeit:

- ungestörter Blick – unabhängig vom Blickwinkel
- verbesserter Komfort:
 - kein Neigen des Kopfes
 - keine Augenermüdung
 - keine Nackensteifheit
- für alle gängigen Schweißarbeiten geeignet

The auto-darkening welding helmet with a new design and an improved quality – the best combination of practicality, user friendliness and reliability. Along with the general requirement of the DIN EN 379 standard the new angular dependence requirement is also fulfilled.

- Undisturbed view through the filter at any angle
- Increased welding comfort:
 - no tilt of the head
 - no eyes fatigue
 - no stiff neck during welding
- Suitable for all welding processes

- Neben den Standardfarben schwarz, silber und blau können auf Kundenwunsch auftragsbezogen auch andere Farben produziert werden
- Höchste Funktionszuverlässigkeit
- CE DIN EN 175
- Abgedichtete, gewölbte Außenscheibe, 90 x 110 x 1 mm, äußerst preiswert zu erwerben
- Verbesserter Ohrenschutz und Halsabdichtung
- Gerundete Kanten verhindern Verletzungen
- Besonders leicht und komfortabel
- Gewicht: 335 g (ohne Filter)

- Apart from the standard colours black, silver and blue further colours are available on demand
- Highest operational reliability
- CE DIN EN 175
- Sealed and curved cover plate 90 x 110 x 1 mm – very favourable in price
- Improved ear and neck protection
- Round off edges prevent injuries
- Exceptionally light and comfortable
- Weight: 335 g (without filter)

Vorteile

- Automatische Funktionsbereitschaft
- Für fast alle Schweißanwendungen geeignet
- Wartungsfrei
- Sichtfeldgröße 46,5 x 95 mm
- Solartechnologie
- Kein Auswechseln von Batterien erforderlich
- Schutzscheibe Standardmaß
- 3 Jahre Garantie
- Reparaturservice

Advantages

- Automatic stand-by function
- Suitable for nearly all welding processes
- Maintenance-free
- Viewing area: 46,5 x 95 mm
- Solar technology
- No change of batteries
- Protection plate standard size
- 3 years warranty
- Repair service

Produktivität

- Beide Hände sind frei
- Kein Produktionsausfall durch Augenverletzungen
- Für jedes Schweißverfahren die richtige Filterkassette.
- Klare Sicht vor und während dem Schweißen
- Präzises Ansetzen des Schweißbrenners
- Optimale Schweiß-Qualität
- Weniger Ausschuss, weniger Materialverlust

Productivity

- Both hands are free for working
- No loss of production due to eye injuries
- The right filter for every welding process
- High visibility before and during welding
- Precise set of the welding torch
- Best welding quality
- Less damaged goods, less loss in material

Sicherheit

- Zertifiziert gemäß CE DIN EN 179
- Permanenter Schutz vor Strahlung und Hitze IR bis DIN 15, UV bis DIN 16
- Verspiegeltes UV/IR Filter, Hitzeschutz
- Vollautomatische Abdunkelung
- Extra großer Sichtbereich
- Kein Verblitzen
- Höchste Funktionszuverlässigkeit

Safety

- Certified according CE DIN EN 179
- Permanent protection against radiation and heat, IR up to DIN 15, UV up to DIN 16
- Reflecting UV/IR filter, heat protection
- Fully automatic darkening
- Extra large viewing area
- No risk of flash burn of the eyes from welding arcs
- Highest reliability of operation



Schutzstufe 9 Shade 9



Schutzstufe 10 Shade 10



Schutzstufe 11 Shade 11



Schutzstufe 12 Shade 12



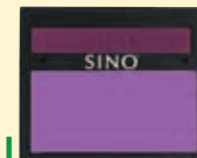
Schutzstufe 13 Shade 13

Autodarkening
Welding Filters

Schutzstufe 9
Shade 9



Schutzstufe 13
Shade 13



SINO standard

SINO vario 2

Technische Details / Characteristics

- Hellstufe 4
- Dunkelstufe 9-13
- Schutzstufe und Empfindlichkeit direkt innen am Filter einstellbar
- Aktive Sichtfläche 46,5 x 95 mm
- Light shade 4
- Dark shade 9-13
- Shade and sensitivity adjustable inside at the filter
- Viewing area 46,5 x 95 mm

SINO fix 10
SINO fix 11

Technische Details / Characteristics

- Hellstufe 3
- Dunkelstufe 10 bzw. 11
- geeignet für MIG/MAG und Elektrodenschweißen
- Aktive Sichtfläche 46,5 x 95 mm
- Light shade 3
- Dark shade 10 respectively 11
- Suited for MIG/MAG and stick electrodes
- Viewing area 46,5 x 95 mm

Alle Filter sind zertifiziert gemäß DIN EN 379 und DIN EN 169
 All filters are certified according DIN EN 379 and DIN EN 169



SINO ADC

SINO super ADC
SINO vario plus ADC
SINO vario ADC

Technische Details / Characteristics

- 2 LCDs ermöglichen eine Qualität von 3 LCDs ohne Mehrpreis, ohne mehr Gewicht und ohne höheren Stromverbrauch
- Hellstufe 4
- Dunkelstufe 9-13
- Delay – stufenlos einstellbar
- Empfindlichkeit des Filters (Sensitivität) innen einstellbar
- Aktive Sichtfläche 46,5 x 95 mm
- 2 LCDs offer a quality of 3 LCDs without surcharge, increased weight or higher power consumption
- Light shade 4
- Dark shade 9-13
- Adjustable delay
- Sensitivity adjustable inside at the filter
- Viewing area 46,5 x 95 mm

Zusatzeigenschaften / Additional characteristics SINO super ADC

- Breites Einsatzgebiet, z.B. zum Mikroplasmaschweißen
- Dunkelstufe 6-8, 9-13 (Umschalter innen)
- Außenliegender Ein-Aus-Schalter
- Geeignet für alle gängigen Schweißverfahren
- Wide range of application, for instance micro-plasma arc welding
- Dark shade 6-8, 9-13 (change over switch for shades inside at the filter)
- On/off switch outside the helmet
- Suited for all current welding processes

SINO super ADC 2

SINO super ADC 2

Technische Details / Characteristics

- Hellstufe 4
- Dunkelstufe: 6-8 und 9 - 13 (Umschalter für die Schutzstufen am Filter innen)
- Schutzstufe, Empfindlichkeit, Aufhellzeit sowie Schleifmodus außen am Helm einstellbar.
- Aktive Sichtfläche 46,5 x 95 mm
- Light shade 4
- Dark shade: 6-8 and 9-13 (change over switch for shades inside at the filter)
- Shade, sensitivity and delay as well as grinding mode adjustable outside the helmet
- Viewing area 46,5 x 95 mm

Der alte neue „Alleskönner“ von SINOtec ist mit dem Filter „SINO super ADC 2“ für alle gängigen Schweißarbeiten geeignet, sogar für Schleifarbeiten zwischendurch.

The well tried new "Allrounder" of SINOtec is equipped with the new "SINO super ADC 2" and suited for all welding processes even for grinding in between times.

